

A.L. 201 ta' l-2003

**ATT BIEX JIRREGOLA T-TELEKOMMUNIKAZZJONI
(KAP. 399)**

**Regolamenti ta' l-2003 li jemendaw ir-Regolamenti
dwar Sistemi ta' Cable (Ġenerali)
(Emenda Nru. 3)**

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija lilu bl-artikolu 38 ta' l-Att biex jirregola t-Telekommunikazzjoni, il-Ministru għat-Trasport u Komunikazzjoni, wara konsultazzjoni ma' l-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' l-2003 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Sistemi ta' Cable (Ġenerali) (Emenda Nru. 3) u għandhom jinqraw u jinftehm u bħala haġa waħda mar-Regolamenti ta' l-2001 dwar Sistemi ta' Cable (Ġenerali), minn hawn issa 'l quddiem imsejhin "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu.

A.L. 167 ta' l-2001.

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom jidhlu fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħhom fil-Gazzetta minbarra l-paragrafu (b) tar-regolament 24 li għandu jidhol fis-seħh f' dik id-data li l-Ministru jista' b' Ordni jistabbilixxi.

2. Ir-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali għandu jkun emendat kif ġej:

Jemenda regolament 2 tar-regolamenti prinċipali.

(a) fis-subregolament (1) tiegħu il-kliem "japplikaw għal sistemi u servizzi ta' cable" għandhom ikunu sostitwiti bil-kliem "japplikaw għal sistemi u, jew servizzi ta' cable";

(b) wara s-subregolament (1) tiegħu għandu jiżdied il-proviso li ġej:

"Izda xejn f' dawn ir-regolamenti m' għandu jkun interpretat bħala li qed jeżenta lil xi persuna mill-htieġa li tkun awtorizzata skond ir-Regolamenti ta' l-2000 dwar Servizzi ta' Telekomunikazzjonijiet (Ġenerali), jekk dik il-persuna tkun tixtieq tipprovdi xi sistema u, jew servizz regolat b' dawk ir-regolamenti;"

A.L. 151 ta' l-2000.

Jemenda regolament
4 tar-regolamenti
prinċipali.

3. Ir-regolament 4 tar-regolamenti prinċipali ghandu jkun emendat kif ġej:

(a) minnufih qabel it-tifsira “sistema ta’ *cable*” ghandha tiddahhal id-tifsira ġdida li ġejja:

““servizz ta’ *cable*” tfisser id-distribuzzjoni ta’ xandiriet televiżivi u, jew bir-radju jew servizzi ohra televiżi lil abbonat permezz ta’ sistema ta’ *cable*,” ;

(b) it-tifsira “sistema ta’ *cable*” ghandha tkun sostitwita b’ din li ġejja:

“ “sistema ta’ *cable*” tfisser kull sistema li tkun qed tithaddem permezz ta’ *coaxial cable*, fibra ottika, jew linji jew forom ta’ trasmissjoni ohra, u taghmir u apparati assoċjati mqegħdin’ il fuq, taht, fuq, fi, jew matul it-toroq u mogħdijiet pubbliċi, li funzjoni tagħhom hi li tircievi b’ kull mezz, inklużi, mingħajr limitazzjoni, *coaxial cable*, fibra ottika, antenna, jew trasmissjoni satellitari jew *microwave*, u li tiddistribwixxi lill-abbonati jew lil persuni ohra s-sinjali ta’ xi stazzjon wiehed jew aktar ta’ xandir bit-televiżjoni jew bir-radju jew xi sorsi ohra ta’ sinjali minn *video*, awdjo, vuċi jew *data*,” .

(ċ) it-tifsira “televiżjoni bil-*cable*” ghandha tithassar;

(d) it-tifsira “operatur” ghandha tkun sostitwita b’ dan li ġej-

““operatur” tfisser kull persuna li topera sistema ta’ *cable* u, jew tipprovdi servizz ta’ *cable*,” .

Jemenda regolament
5 tar-regolamenti
prinċipali.

4. Fir-regolament 5 tar-regolamenti prinċipali l-kliem “jew kumpannija” ghandhom jithassru kull fejn jinsabu.

Jemenda regolament
6 tar-regolamenti
prinċipali.

5. Ir-regolament 6 tar-regolamenti prinċipali ghandu jkun emendat kif ġej:

(a) fis-subregolament (2) tieghu minflok il-kliem “ Id-deċiżjoni tar-Regolatur ghandha tqis il-kapaċità ta’ l-operatur li jinfluwenza l-kondizzjonijiet tas-suq, id-dhul gross tieghu relattivament ghad-daqs tas-suq, il-kontroll tieghu tal-mezzi ta’ aċċess għall-użu aħhari, l-aċċess tieghu għal riżorsi finanzjarji u l-esperjenza tieghu f’ illi jipprovdi prodotti u servizzi fis-suq.” ghandhom jigu sostitwiti l-kliem “Ir-Regolatur jista’ wkoll jeddeċiedi li operaturi li huma prezunti li ghandhom pożizzjoni

dominanti fis-suq taht is-subregolament (1) ta' dan ir-regolament ma jkollhomx pożizzjoni dominanti fis-suq. F' kull każ id-deċiżjoni tar-Regolatur ghandha tqis il-kapaċità ta' l-operatur li jinfluwenza l-kondizzjonijiet tas-suq, id-dhul gross tieghu relattivament ghad-daqs tas-suq, il-kontroll tieghu tal-mezzi ta' aċċess għall-użu ahhari, l-aċċess tieghu għal riżorsi finanzjarji u l-esperjenza tieghu f' li jipprovdi prodotti u servizzi fis-suq.” ;

(b) is-subregolament (4) tar-regolament 6 tieghu għandu jithassar.

6. Ir-regolament 7 tar-regolamenti prinċipali għandu jkun emendat kif ġej: Jemenda regolament 7 tar-regolamenti prinċipali.

(a) fis-subregolament (2) tieghu il-kliem “jew li jkollhom obbligazzjonijiet ta' servizz universali” għandhom jithassru;

(b) is-subregolamenti (5) u (6) tieghu għandhom jithassru.

7. Ir-regolament 9 tar-regolamenti prinċipali għandu jkun emendat kif ġej: Jemenda regolament 9 tar-regolamenti prinċipali.

(a) fis-subregolament (1) tieghu il-kliem “sistemi u servizzi tal-*cable*” għandhom ikunu sostitwiti bil-kliem “ sistemi u, jew servizzi tal-*cable*” ;

(b) il-paragrafu (ii) tas-subregolament (1) tieghu għandu jithassar, u l-paragrafi (iii) sa (v) jkunu enumerati mill-ġdid bħala l-paragrafi (ii) sa (iv);

(ċ) fil-proviso għal subregolament (1) tieghu l-kliem “ taht dan ir-regolament” għandhom ikunu sostitwiti bil-kliem “ taht dawn ir-regolamenti relatati ma' materji ta' kompetizzjoni” ;

(d) fis-subregolament (2) ta' dan ir-regolament il-kliem “ tas-sistema ta' *cable* tieghu jżomm lura milli jagħmel xi haġa, b' att jew ommissjoni, li jkollha l-effett jew l-intenzjoni li tipprevjeni, tirrestringi jew tghawweg il-kompetizzjoni. Dak l-att jew ommissjoni jista' jiehu l-ghamla ta' :” għandhom ikunu sostitwiti bil-kliem “tas-sistema u, jew servizz ta' *cable* tieghu jżomm lura milli jagħmel xi haġa, b' att jew ommissjoni, li jkollha l-effett jew l-intenzjoni li tipprevjeni, tirrestringi jew tghawweg il-kompetizzjoni. Dak l-att jew ommissjoni jistghu jinkludu wkoll:”

Jemenda regolament
10 tar-regolamenti
prinċipali.

8. Ir-regolament 10 tar-regolamenti prinċipali ghandu jkun emendat kif ġej:

(a) fis-subregolament (1) tiegħu l-kliem “id-deċiżjonijiet li jinħarġu” ghandhom ikunu sostitwiti bil-kliem “kull deċiżjoni jew direttiva, indipendentement minn kif tkun deskritta, li tinħareġ”;

(b) fis-subregolament (7) tiegħu l-kliem “Operatur ghandu jipprovdi” ghandhom ikunu sostitwiti bil-kliem “Operatur li ghandu pożizzjoni dominanti fis-suq ghandu jipprovdi” .

Jemenda regolament
11 tar-regolamenti
prinċipali.

9. Is-subregolament (5) tar-regolament 11 tar-regolamenti prinċipali ghandu jkun sosittwit b’ dan li ġej:

“(5) Bidliet fit-tariffi ghandhom ikunu implimentati biss wara li jkun għadda perjodu ta’ tletin ġurnata mid-data tal-pubblikazzjoni fil-Gazzetta tad-deċiżjoni li tapprova dawn il-bidliet fit-tariffi.” .

Jemenda regolament
12 tar-regolamenti
prinċipali.

10. Ir-regolament 12 tar-regolamenti prinċipali ghandu jkun emendat kif ġej:

(a) fis-subregolament (2) tiegħu l-kliem “Operaturi u klijenti ohra ghandhom jingħataw l-opportunità li jikkummentaw dwar dak l-appoġġ” ghandhom ikunu sostitwiti bil-kliem “Operaturi u klijenti ohra ghandhom jingħataw l-opportunità li jikkummentaw fuq il-bidliet proposti fit-tariffi.” ;

(b) fis-subregolament (3) tiegħu l-kliem “minn meta jirċievi l-informazzjoni msemmija fis-subregolament (2) ta’ dan ir-regolament.” ghandhom ikunu sostitwiti bil-kliem “ minn meta jirċievi l-informazzjoni kollha rilevanti inkluż dak imsemmi fis-subregolament (2) ta’ dawn ir-regolamenti:

Iżda r-Regolatur jista’ jtawwal il-perjodu ta’ sitt ġimghat imsemmi f’ dan is-subregolament b’ perjodu ulterjuri li ma jaqbiżx l-erba’ ġimghat, u f’ dak il-każ ir-Regolatur ghandu jinforma lill-operatur involut b’ din l-estensjoni.” .

Jemenda regolament
13 tar-regolamenti
prinċipali.

11. Fis-subregolament (6) tar-regolament 13 tar-regolamenti prinċipali l-kliem “jew b’ data” ghandhom jithassru.

Jemenda regolament
15 tar-regolamenti
prinċipali.

12. Fis-subregolament (1) tar-regolament 15 tar-regolamenti prinċipali l-kliem “ biex jagħti servizz fuq is-sistema tal-*cable*.” ghandhom ikunu sostitwiti bil-kliem “ għall-provvista ta’ servizzi fuq sistema tal-*cable*, u ghandhom f’ kull każ jirċievu permess bil-miktub skond l-Ordinanza

msemija hawn fuq jekk dik il-frekwenza tar-radju ma tkunx mehtieġa għall-provvista ta' dawk is-servizzi.”.

13. Fir-regolament 16 tar-regolamenti prinċipali l-kliem “klijent” jew “klijenti” kull fejn dawn jidhru għandhom ikunu sostitwiti rispettivament bil-kliem “abbonat” jew “abbonati”.

Jemenda regolament 16 tar-regolamenti prinċipali.

14. Ir-regolamenti 18, 19 u 20 tar-regolamenti prinċipali għandhom jithassru.

Thassir tar-regolamenti 18, 19 u 20 tar-regolamenti prinċipali.

15. Ir-regolamenti 21 sa 31 tar-regolamenti prinċipali għandhom ikunu enumerati mill-ġdid bħala r-regolamenti 18 sa 28.

Enumerazzjoni mill-ġdid tar-regolamenti 21 sa 31 tar-regolamenti prinċipali.

16. Fis-subregolament (3) tar-regolament 18 kif enumerat mill-ġdid tar-regolamenti prinċipali l-kliem “sitt xhur” għandhom ikunu sostitwiti bil-kelma “xahar”.

Jemenda regolament 18 kif enumerat mill-ġdid tar-regolamenti prinċipali.

17. Fil-paragrafu (vii) tar-regolament 22 kif enumerat mill-ġdid tar-regolamenti prinċipali l-kliem “u għal servizzi provduti taht l-obbligazzjonijiet ta' servizz universali” għandhom jithassru.

Jemenda regolament 22 kif enumerat mill-ġdid tar-regolamenti prinċipali.

18. Ir-regolament 24 kif enumerat mill-ġdid tar-regolamenti prinċipali għandu jkun sostitwit b' dan li ġej:

Jissostitwixxi regolament 24 kif enumerat mill-ġdid tar-regolamenti prinċipali.

“24. Operatur jew kull parti oħra li jkollha interess għandu jkollha dritt tappella lill-Bord ta' l-Appelli dwar Telekomunikazzjonijiet minn kull deċiżjoni tar-Regolatur li tkun giet mehuda skond dawn ir-regolamenti inkluża kull deċiżjoni li jkollha x' taqsim ma' xi tilwima riferita lir-Regolatur skond ir-regolament 23 ta' dawn ir-regolamenti.”.

19. Is-subregolament (6) tar-regolament 26 kif enumerat mill-ġdid tar-regolamenti prinċipali għandu jkun emendat kif ġej:

Jemenda regolament 26 kif enumerat mill-ġdid tar-regolamenti prinċipali.

(a) fil-paragrafu (a) tiegħu l-kliem “membru mahtur mill-operaturi” għandu jkun sostitwit bil-kliem “membru appuntat minn dawk l-operaturi li għandhom pożizzjoni dominanti fis-suq” ;

(b) fil-paragrafu (b) tiegħu l-kliem “L-operatur” għandhom ikunu sostitwiti bil-kliem “Operatur li għandu pożizzjoni dominanti fis-suq” .

Żieda ta' regolament 29 ġdid mar-regolamenti prinċipali.

20. Wara r-regolament 28 kif enumerat mill-ġdid tar-regolamenti prinċipali għandu jiddaħhal ir-regolament li ġej:

“Sanzjonijiet.

A.L. 231 ta' l-2002.

29. Ir-Regolatur jista' jimponi penali amministrattiva skond ir-Regolamenti ta' l-2002 dwar Penali Amministrattivi u Sanzjonijiet fit-Telekomunikazzjonijiet lil provditur awtorizzat li jonqos milli jikkonforma ma' xi wahda mid-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti jew ma' xi direttiva jew deċiżjoni, tkun deskritta kif tkun, li ir-Regolatur jista' johroġ jew jaghti taht dawn ir-regolamenti.”.

Jemenda l-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

21. L-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tkun emendata kif ġej:

(a) wara l-kliem “(Regolament 5)” għandhom jiżdiedu l-kliem “TAQSIMA 1” ;

(b) minnufih fi tmiem it-TAQSIMA 1 għandu jiżdied dan li ġej:

“TAQSIMA 2

Liċenza għal Servizzi ta' *Cable Television*

Mogħtija mir-Regolatur fl-eżerċizzju tas-setgħat mogħtija mill-Att biex jirregola t-Telekomunikazzjoni, Kap. 399.

Data tal-Hruġ:

Perjodu ta' Validità:

Isem il-Kumpanija

Indirizz Registrat

Numru ta' Registrazzjoni

1.0 Skop tal-Liċenza

1.1 _____ għandu liċenza biex jipprovdi servizzi ta' televiżjoni bil-*cable* (“Servizzi”) mat-territorju kollu ta' Malta.

1.2 Is-servizzi li għandhom liċenza huma servizzi ta' televiżjoni bil-*cable*.

1.3 Din il-liċenza ma għandhiex tinftiehem li qed tagħti dritt esklussiv lid-detentur tal-Liċenza biex jipprovdi dawk is-Servizzi.

1.4 L-Att biex jirregola t-Telekomunikazzjoni, il-Liġijiet u r-Regolamenti nazzjonali kollha, u d-deċiżjonijiet tar-Regolatur għandhom japplikaw għad-Detentur tal-Liċenza għall-finijiet u jiffurmaw parti integrali minn din il-liċenza hlief f'dawk il-każijiet meta d-Detentur tal-Liċenza jkun speċifikatament eżentat.

2.0 Implimentazzjonijiet tas-Servizz

Id-Detentur tal-Liċenza għandu jintroduċi servizzi lill-utenti f'Malta, kif inhu marbut taht l-applikazzjoni għal liċenza tiegħu f' termini ta' skop ġeografiku, disponibilità għall-utenti u kwalità ta' servizz.

3.0 Drittijiet

Id-Detentur tal-Liċenza għandu jhallas dawk id-drittijiet lir-Regolatur fl-ammonti u fiż-żminijiet stabbiliti mir-Regolatur, konsistenti ma' kull Liġi jew Regolament li jipprovdu dwar dawk id-drittijiet.

4.0 Kapaċità li ssir Interċettazzjoni Legittima

Id-Detentur tal-Liċenza għandu jgħaddi lill-awtoritajiet kompetenti d-data u t-tagħmir mehtieġ sabiex jitwetqu l-htigiet ta' interċettazzjoni legittima tagħhom kif speċifikat skond il-Liġi ta' Malta.

5.0 Trasferiment ta' Liċenza

Id-Detentur tal-Liċenza ma għandux jittrasferixxi din il-liċenza jew xi parti minnha mingħajr il-kunsens bil-miktub mogħti bil-quddiem mir-Regolatur u soġġett għal kondizzjonijiet raġonevoli. Meta jkun qed jagħti l-kunsens tiegħu ir-Regolatur għandu iqis dawk il-affarijiet kollha li jidhrulu xierqa, inklużi l-effett li t-trasferiment jista' jkollu fuq l-istruttura tas-suq u l-kompetenza finanzjarja u teknika tal-persuna li lilha jsir it-trasferiment.

6.0 Tiġdid

Din il-liċenza għandha tiġġedded awtomatikament għal perjodi sussegwenti ta' għaxar snin kemm-il darba ma jkunx hemm xi kontravvenzjoni tal-liġijiet, regolamenti u deċiżjonijiet tar-Regolatur applikabbli, jew jekk tinqala' htieġa ta' *policy* li tisboq kollox. Għandu jinbeda proċess ta' konsultazzjoni mhux aktar tard minn sitt xhur qabel tmiem il-perjodu tal-liċenza jekk ir-Regolatur jipprevedi l-possibilità li ma jkunx se jġedded il-liċenza.

7.0 Terminazzjoni

Din il-liċenza tkun soġġetta li tigi terminata kollha kemm hi jew f'parti minnha jew għaliex tiskadi, jew għaliex tkun rinunzjata mid-Detentur tal-Liċenza, jew minhabba f'xi revoka skond ma hemm fl-Att biex Jirregola t-Telekomunikazzjoni, jew insolvenza, stralċ jew falliment tad-Detentur tal-Liċenza.

8.0 Rappurtar

Id-Detentur tal-Liċenza għandu jgħaddi lir-Regolatur, b' dak il-mod u kull meta r-Regolatur jista' hekk raġonevolment jitlob, dak it-tagħrif dwar *network*, operazzjonijiet u finanzi hekk kif jista' raġonevolment jehtieg għall-finijiet li jivverifika li d-Detentur tal-Liċenza jkun qed ihares il-kondizzjonijiet tal-Liċenza u għal finijiet ta' statistika.

9.0 Risolviment ta' tilwimiet

Id-Detentur tal-Liċenza għandu jsegwi l-proċeduri stabbiliti bil-Liġi jew mir-Regolatur biex jirrisolvi kull tilwima b' mod ġust, trasparenti u f' waqtu, u għandu jiehu dawk il-passi kollha skond ma jkunu mehtieġa mir-Regolatur.

10.0 Liċenza tax-Xandir

Skond l-artikolu 16A ta' l-Att dwar ix-Xandir, il-Detentur tal-Liċenza qiegħed b' dan jingħata liċenzi tax-xandir sabiex jiġi permess li jxandar dan li ġej fuq sistema tal-*cable*:

10.1 Informazzjoni dwar programmi u tagħrif iehor dwar is-sistema tal-*cable* u l-ipprogrammar tagħha li fuqhom id-detentur tal-liċenza jkun qed ixandar.

10.2 Wiri bil-quddiem ta' programmi li jkunu se jintwerew fuq is-sistema tal-*cable*.

10.3 *Films* ċinematografiċi.

10.4 *Sports* u programmar simili.

10.5 *Data* dwar it-temp u tagħrif ġenerali. Dan it-tagħrif ġenerali ma għandux, mingħajr l-awtorità bil-quddiem tar-Regolatur, ikun jinkludi aħbarijiet jew programmi li għandhom x'jaqsmu ma' l-aħbarijiet.

10.6 Divertiment ġenerali.

10.7 Sinjali ta' awdjo biss. Dawn is-sinjali ta' awdjo biss m'għandhomx, mingħajr l-awtorità bil-quddiem tar-Regolatur, jinkludu aħbarijiet jew programmi li jkollhom x'jaqsmu ma' l-aħbarijiet.”.

Jemenda t-Tieni
Skeda li tinsab
mar-regolamenti
prinċipali.

22. Il-paragrafi 1 u 2 tat-Tieni Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandhom ikunu sostitwiti b'dan li ġej:

“1. Drittijiet li għandhom jithallsu ma' l-ghoti ta' liċenza:

i. għal sistemi u servizzi ta' *cable* fir-rigward ta' liċenza mifruxa għan-nazzjon kollu: Lm60,000.

ii. għal sistemi u servizzi ta' *cable* fir-rigward ta' xi zona jew lokalità ġeografika partikolari: Lm1,500 għal kull lokalità.

2. Drittijiet li għandhom jithallsu ta' kull sena:

i. għal sistemi u servizzi ta' *cable* fir-rigward ta' liċenza mifruxa għan-nazzjon kollu: Lm60,000 u 4 fil-mija tad-dhul gross totali.

ii. għal sistemi u servizzi ta' *cable* fir-rigward ta' xi zona jew lokalità ġeografika partikolari: Lm1,500 għal kull lokalità u 4 fil-mija tad-dhul gross totali.

iii. għal servizzi ta' televiżjoni bil-*cable* fir-rigward ta' liċenza mifruxa għan-nazzjon kollu: Lm10,000 u 4 fil-mija tad-dhul gross totali.

3. Kontribuzzjoni ta' kull sena għall-ispejjeż kurrenti tal-Kanal Komunitarju:

i. operatur li għandu pożizzjoni dominanti fis-suq fir-rigward ta' liċenza mifruxa għan-nazzjon kollu: Lm35,000.

ii. operatur li għandu pożizzjoni dominanti fis-suq fir-rigward ta' xi zona jew lokalità ġeografika partikolari: Lm1,500 għal kull lokalità.”

23. Fit-Tielet Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali l-kliem “(Regolament 28)” għandu jkun sostitwit bil-kliem “(Regolament 25)”.

Jemenda t-Tielet Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

24. Ir-Raba' Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tkun emendata kif ġej:

Jemenda r-Raba' Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

(a) il-kliem “(Regolament 29)” għandu jkun sostitwit bil-kliem “(Regolament 26)”;

(b) il-kliem “l-operatur ma jista' jimponi ebda hlas jew depożitu dwar xi *addressable converter* li jkun meħtieġ mill-abbonat” għandhom jithassru;

(c) minflok il-kliem:

“ 7. RAI UNO	Terrestri Barrani
8. RAI DUE	Terrestri Barrani
9. RAI TRE	Terrestri Barrani
10. Canale 5	Terrestri Barrani
11. Rete 4	Terrestri Barrani
12. Italia Uno	Terrestri Barrani
13 TVE Teletna	Terrestri Barrani

14. Odeon/Antenna Sicilia	Terrestri Barrani
15. Italia 7	Terrestri Barrani
16. Weather/Information Channel	Kanal tat-TV bil- <i>Cable</i> Lokali
17. TMC	Terrestri Barrani
18. TMC2	Terrestri Barrani
19. Rete Sicilia	Terrestri Barrani
20. BBC Sound Broadcasting	Radju Barrani Awdjo.”

ghandhom jigu sostitwiti l-kliem:

“7. Weather/Information Channel Kanal tat-TV bil-*Cable*
Lokali:

Izda r-Regolatur jista', wara li jikkonsulta lill-Awtorità tax-Xandir, b'ordni fil-Gazzetta jvarja din il-lista ta' servizzi ta' xandir bit-televiżjoni u r-radju.”.